

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): lejkek, lejken
Arrieta: **akaɓauko leɥkék* (?)
Bakio: [ez da galdetu]
Bermeo: [ez da galdetu]
Berriz: **léykek, *léyken*
Bolibar: léjkek, léjken
Busturia: [ez da galdetu]
Dima: akaɓauko léykek (?)
Elantxobe: [ez da galdetu]
Elorrio: **léjkek*
Errigoiti: akáɓauko lekék (?), akáɓauko lekená (?)
Etxebarri: [ez da galdetu]
Etxebarria: amáittuko leɥkék (?), amáittuko leuken (?)
Gamiz-Fika: **amaituko lekék* (?)
Getxo: [ez da galdetu]
Gizaburuaga: lejkek, léjkena
Ibarruri (Muxika): [ez da galdetu]
Kortezubi: lejne, **lejkek* (?)
Larrabetzu:
Laukiz:
Leioa: lik
Lekeitio: [ez da galdetu]
Lemoa: léjkek
Lemoiz: [ez da galdetu]
Mañaria: akaɓauko lekék (?), akaɓauko leuken (?)
Mendata: [ez da galdetu]
Mungia: akáɓauko leɥkék (?)
Ondarroa: [ez da galdetu]
Orozko: lej̃k
Otxandio:
Sondika: akáɓako lekok (?)
Zaratamo: amáittuko leɥkék (?)
Zeanuri: akaɓauko leɥkek (?), **léjkek* (?)
Zeberio: leɥk
Zollo (Arrankudiaga): lej̃k, lej̃k
Zornotza: lekek (?), leken (?)

Araba

Aramaio: laj̃kek, laj̃ken, lej̃kek, lej̃ken

Gipuzkoa

Aia: bukatuko likék (?)
Amezket: sesakék, sesakén
Andoain: bukatuko likek (?), **lesakék, *lesakén*
Araotz (Oñati): lej̃kek, lej̃ken
Arrasate: lej̃kek
Arroa (Zestoa): bukatuko

likík (?), bukatuko likín (?)
Asteasu: lesakék, l̃sakén
Ataun: ákaɓaukó likék, ákaɓaukó likén
Azkoitia: akáɓauko líkik (?), akáɓauko likín (?)
Azpeitia: let̃jekék, let̃jekén
Beasain: sejkék, sejken
Beizama: lesakék, lesakén
Bergara: lej̃kék
Deba: lej̃kék, lej̃kíék, amáittjuko likík (?), amáittjuko likín (?)
Donostia: bukatuko likek (?)
Eibar: lej̃kek
Elduain: lésakek, lésaken
Elgoibar: lej̃kek, lej̃ken
Errezil: lesakék, lesakén
Ezkio-Itsaso: lej̃kék, lej̃kén
Getaria:
Hernani: lesayék, lesakén
Hondarribia:
Ikaztegieta: lesakek
Lasarte-Oria: litekék, **lesakék*
Legazpi: ðaj̃kek
Leintz Gatzaga: lej̃kek
Mendaro: amáittjuko leɥkek (?), amáittjuko leuken (?), iráɓašiko láɥkek, amáittjuko láuken (?)
Oiartzun: bukatuko likek (?), pošible ðik bukatu, **lesakék*
Oñati: lej̃kék, lej̃kéan
Orexa: etseɥkek ej̃n esj̃nik, **lesakék, *lesakén*
Orio: búkatsja ɓaséka^k
Pasaia: itia ɓaj̃k, itia ɓasekak, **tsesakék*
Tolosa: lesakék (?), sesakén, s̃sakék, eoštja ɓasaɥkak
Urretxu: lej̃kék, lej̃kén
Zegama: lej̃kék, lej̃kén

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: ðáɥkek, ðaɥkéɟu
Alkotz: sesakék, akáɓatsen al ðiy
Aniz: ðésakek
Arbizu: akaɓatuko likék (?)
Beruete: sesakék, sesakén
Donamaria:
Dorrao / Torrano: desakék, ðesáken
Erratzu: akitsen al dik
Ettxalar: akaɓtsen al likek
Ettxaleku: dejt̃sen ál likek, akaɓatuko likék (?)
Ettxarri (Larraun): sesakék, akátuko

líkek (?), akátuko líken (?)
Eugi: akáɓatsen a' líkek, akáɓatiko likék (?)
Ezkurra: s̃sákek, sesaken
Gaintza: bukatuko likék (?), bukatuko likén (?)
Goizueta: lesakék, sesakén, s̃sakék
Igoa: aká^atuko líke^k (?), akáatuko líken (?)
Jaurrieta: ðjaukéy
Leitza: lesakék, lesakén
Lekaroz: [ez da galdetu]
Luzaide / Valcarlos: ðésakek, desáken, lesakéɟu, finitsen ál dik, finitsen ál din
Mezkiritz: [ez da galdetu]
Oderitz: lesákek, lesáken
Suarbe: sesákek, sesáken
Sunbilla: táskék
Urdiain: balítsakék, iɓásko likek (?)
Zilbeti: [ez da galdetu]
Zugarramurdi: finítuko likék (?)

Lapurdi

Ahetze: ðesakék
Arrangoitze: **íten aal dík*
Azkaine: lesakék
Bardoze: finítsen ahal dík, íten ahal tjí
Beskoitze: desákek
Donibane Lohizune:
Hazparne: siok, tsioan
Hendaia:
Itsasu: desakék, jakíten ahal dík
Makea: desakék
Mugerre: liók (?), jakíten ahalukesu (?)
Sara: jakíten al dík
Senpere: jakíten alikék
Urketa: [ez da galdetu]
Uztaritze: sesákek

Nafarroa Beherea

Aldude: lesakék
Arboti: lésakek
Armendaritze: desákek
Arnegi: desakék, tsesakék
Arrueta: zákíten ahálíkek
Baigorri: desakek, finitsen ahal dikek
Bastida: lesákek (?)
Behorlegi: lesakék, finitsen aal dik
Bidarraí: tsesakék
Ezterenzubi: ðesakék
Gamarte:
Garrúze: [ez da galdetu]
Irisarri: desakék, finitsen aal dik

Izturitze: desákek
Jutsi: desakék, desakén, desakésu
Landibarre: iten ahal dik
Larزابale: finitsen ahal dik
Uharte Garazi: desakék

Zuberoa

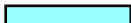
Altzai: finítsen ahal dík
Altzürükü: ahál dik yrhétsen (?)
Barkoxe: zákíten ahal dík
Domintxaine: sakókean (?)
Eskiula:
Larraine: líkek, yrhétsen ahal likésy
Montori: finitsen áhalíkek (?)
Pagola: zákíten ahal dík, ljók
Santa Grazi: ahal dik finítsen (?)
Sohüta: zákíten ahál dik
Urdiñarbe: finítsen ahál dik
Ürrüstoi: ahal dik finítsen, líok

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Abaurregaina / Abaurrea Alta
(N): ðaɥkéɟu
Andoain (G): **lesakén*
Bardoze (L): íten ahal tjí
Berriz (B): **léyken*
Deba (G): amáittjuko likín
Ettxarri (Larraun) (N): akátuko líken
Goizueta (N): s̃sakék
Jutsi (N): desakésu
Larraine (Z): yrhétsen ahal likésy
Luzaide / Valcarlos (N): lesakéɟu, finitsen ál dik, finitsen ál din
Mugerre (L): jakíten ahalukesu
Orexa (G): **lesakén*
Tolosa (G): s̃sakék, eoštja ɓasaɥkak

EHHA

[illegible]

	lei(ke)k	- Erantzunak lortzeko honako galdera hauek egin dira: "Si quiere, puede terminar el trabajo ahora / dis donc, s'il le veut, il peut terminer ce travail aujourd'hui" eta "cualquiera puede saber lo que pasa en casa del vecino / dis donc, n'importe qui peut apprendre ce qui se passe chez ce voisin".	Zollo: <i>Orrek akábau lleik biarra oin.</i>
	leiken(a)	- Egitura desberdinetako erantzunak jaso dira (* <i>ezan</i> aditza, "ahal + * <i>edun</i> ", "-ko + * <i>edun</i> "...); denak onartu dira.	Sondika: <i>Orrek gure balekok, on bearrá akábako lekok.</i>
	d(i)aukek	- "-ko le(u)kek" superleman egitura hori erabiliz, baina aditz nagusi desberdinez osatutako erantzunak bildu dira: akaatuko likek, akabako lekok, akabatiko likek, akabatuko likek, akabauko lekek, akabauko likek, akabauko likik, akabauko lleuek, akatuko likek, amaittuko leuek, amaituko lekek, amaituko leuek, amaitxuko leuek, amaitxuko likik, bukatuko likik, bukatuko likek, finituko likek, ibazko likek, irabasiko lauek eta akabauko leuek.	Zornotza: <i>Orrek akábau leken ontxe biarra.</i>
	dezakek	- Zukako eta xukako adizki hauek bildu dira: lezakexu (Luzaide), daukexu (Abaurregaina), yakiten ahal lukezu (Mugerre), iten ahal txi (Bardoze), dezakezu (Jutsi).	Legazpi: <i>Nai badek orain bertan akabatu daikek lan ori.</i>
	dezaken	- Bestelakoak: balitzakek (Urdiain), finitzen al din (Luzaide), leiñe (Kortezubi), liken (Ataun), liken (Etxalar), likiñ (Azkoitia), litekek (Lasarte-Oria), lletxekek (Azpeitia), posible dik bukatu (Oiartzun), tazkek (Sunbilla), tzioan (Hazparne), zakokean (Domintxaine), zeiken (Beasain).	Azpeitia: <i>Béak náí balú, éin letxekek.</i>
	lezakek		Orio: <i>Ná baldin báu, segítun búkatzia bazékek lána.</i>
	lezaken		Aniz: <i>Orrek ez dézakek akitu lana.</i>
	zezakek		Mugerre: <i>Iabaz liók.</i>
	zezaken		Arnegi: <i>Erran dezakék.</i>
	liok		Larraine: <i>Haboo balio likek hihaur jin hadin.</i>
	ziok		
	-tzen ahal dik / likek		
	-t(z)ea bazaukak		
	-ko le(u)kek		
	-ko le(u)ken		
	bestelakoak		